



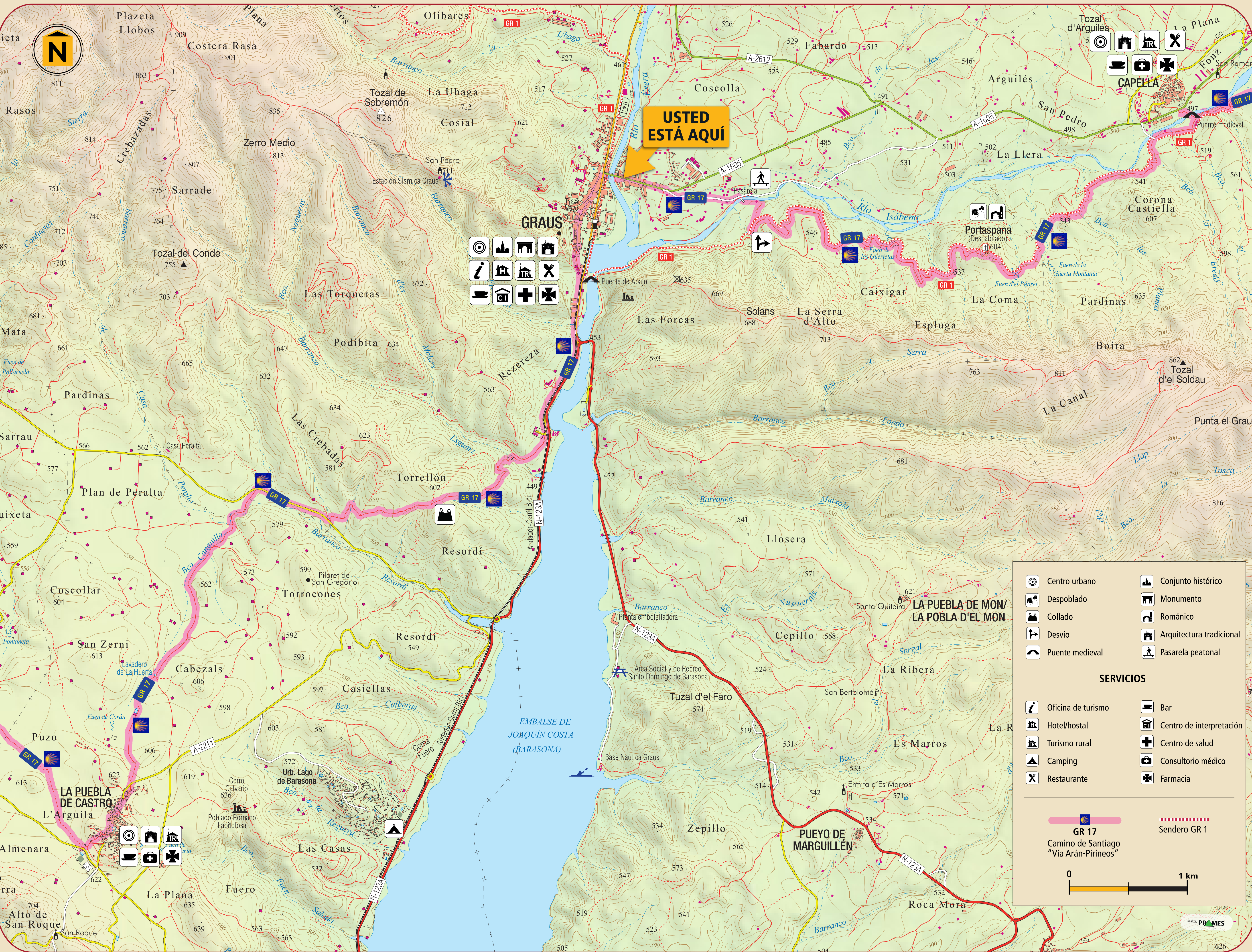
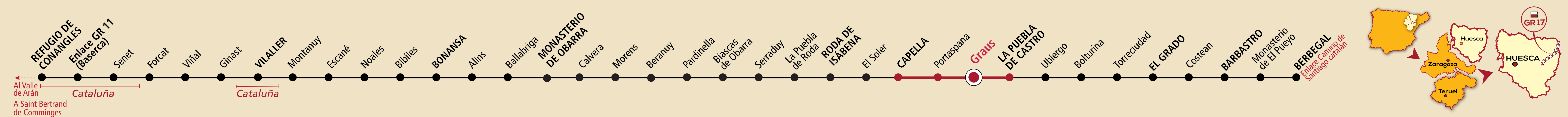
Promotor del sendero:



Financiado por:



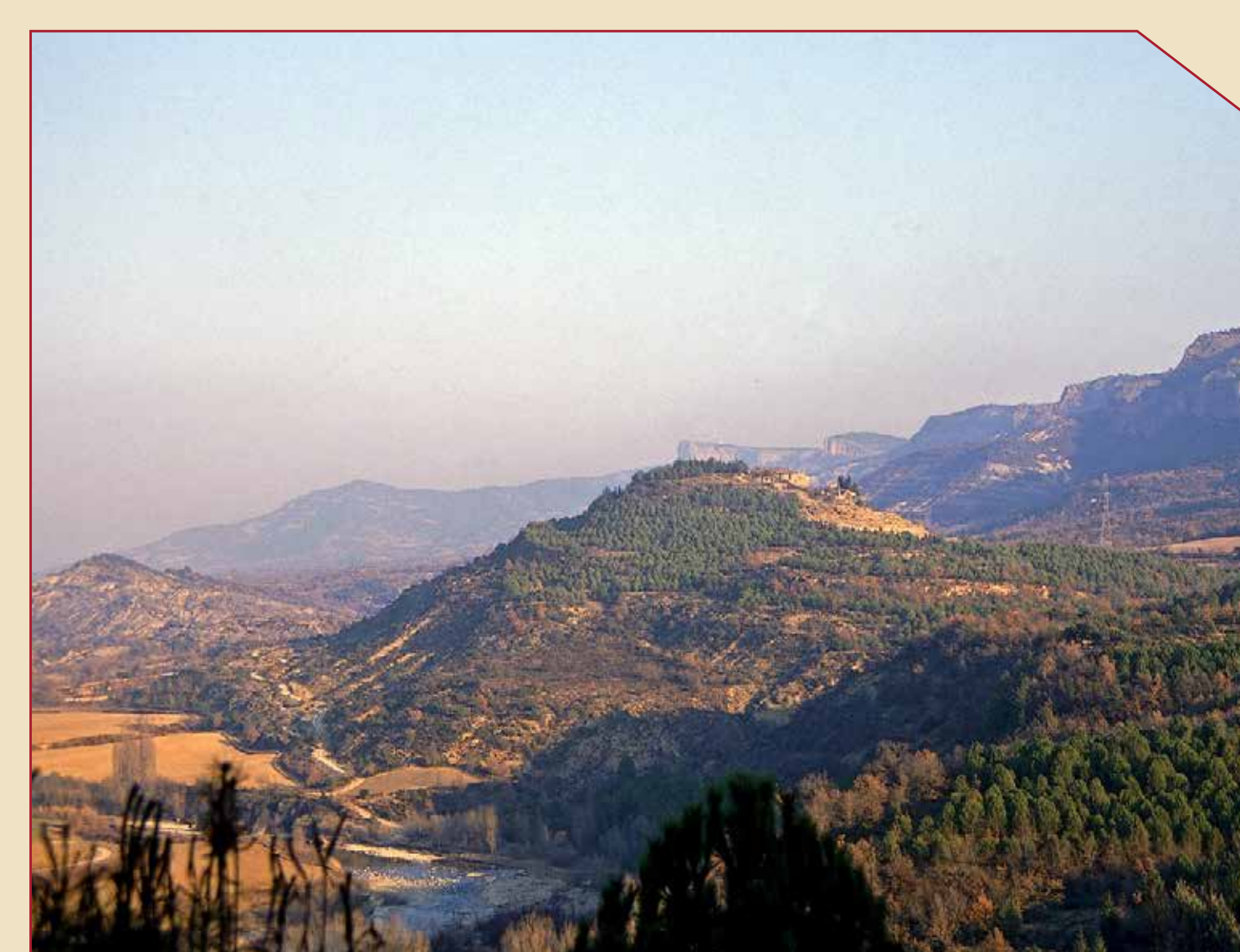
GR17 Graus · Via Arán - Pirineos



// Plaza Mayor de Graus



// Lavadero de La Huerta, en las proximidades de La Puebla de Castro



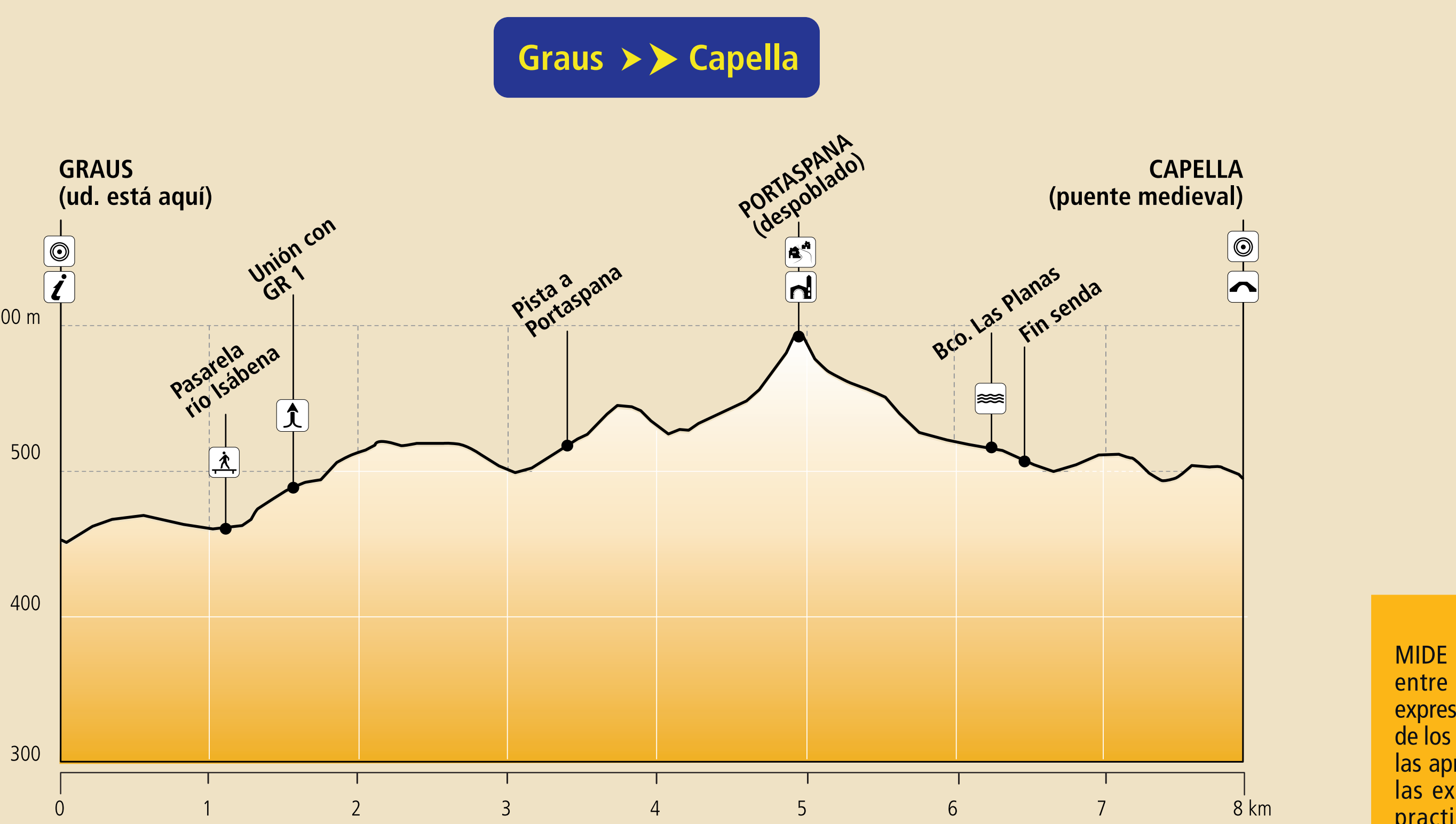
// Cerro sobre el que se emplaza el despoblado de Portaspansa



// Rio Isábena y puente medieval de Capella



MIDE GRAUS-LA PUEBLA DE CASTRO			
⌚ Horario / Time: 2 h 25 min	⚠ 1	severidad del medio	severidad of the environment
⬆ Desnivel (+) / Accumulated altitude: 275 m	🗺 2	orientación en el itinerario	orientation
⬇ Desnivel (-) / Accumulated altitude: 75 m	🔪 2	difícultad	difficulty
📏 Distancia / Distance: 9 km	🏃 2	esfuerzo necesario	effort required
📌 C Tipo de vía / Type of path: Travesía, trek	* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.		



MIDE GRAUS-CAPELLA			
⌚ Horario / Time: 2 h 10 min	⚠ 2	severidad del medio	severidad of the environment
⬆ Desnivel (+) / Accumulated altitude: 210 m	🗺 2	orientación en el itinerario	orientation
⬇ Desnivel (-) / Accumulated altitude: 165 m	🔪 2	difícultad	difficulty
📏 Distancia / Distance: 8 km	🏃 2	esfuerzo necesario	effort required
📌 C Tipo de vía / Type of path: Travesía, trek	* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.		

MIDE es un sistema de comunicación entre excursionistas para valorar y expresar las exigencias técnicas y físicas de los recorridos. Su objetivo es unificar las apreciaciones sobre la dificultad de las excursiones para permitir a cada practicante una mejor elección. Valoración de 1 a 5 puntos, de menos a más.

MIDE is a system of communication between hikers to value and express the technical and physical demands of the journeys. Its objective is to unify the evaluations regarding the difficulty of the excursions to allow each hiker to make a better choice. Evaluation of 1 to 5 points, from fewer to more.

Más información / more information: www.montanasegura.com

- Respecta la naturaleza y el medio rural por el que caminas. Show respect for nature and the environment.
- Planifica tu viaje y avisa a dónde vas. Plan your trip and let somebody know where you are going.
- Utiliza calzado adecuado y lévate el equipo necesario para la excursión (teléfono, agua, etc.). Use adequate footwear and be prepared (take drinking water, a mobile telephone, etc.).
- Aunque el itinerario está señalizado, no olvides tomar algunas precauciones, pues la señalización puede haber sufrido daños. Un mapa de la zona siempre ayuda. Although the paths are signalled, remember to take a map of the area.
- Recuerda que está prohibido encender fuego. Remember that the lighting of fire is strictly prohibited.
- Mantén el entorno limpio. No arrojes basuras. Keep the area clean and tidy. Do not leave any litter.

El Camino de Santiago "Via Arán-Pirineos" es un recorrido senderista señalizado que sigue el trazado de una histórica ruta jacobea que desde Francia, en Saint Bertrand de Comminges, se dirigía hacia Santiago pasando por el puerto de Viella y Roda de Isábena. Tras recorrer el valle de Arán y superar el puerto de Viella, la ruta avanza por el valle de Barrabés hasta Vilaller, asciende a Montanuy y Bonansa, desciende el valle del Isábena hasta Capella y Graus y, tras sobrepasar La Puebla de Castro, Torreciudad y Barbastro, llega a la localidad de Berbegal, donde enlaza con el ramal catalán del Camino de Santiago que viene de Montserrat. Este itinerario, señalizado en Aragón con las marcas del sendero de Gran Recorrido GR 17, discurre por territorio aragonés (comarcas de La Ribagorza y Somontano de Barbastro) durante 9 etapas que suman casi 150 km de recorrido. Andando por sorprendentes caminos cargados de historia, se visitan maravillas patrimoniales como el conjunto monumental de Roda de Isábena, el monasterio románico de Obarra o la villa de Graus, junto a valiosos espacios naturales como los valles de Barrabés e Isábena, entre otros muchos atractivos que irán sorprendiendo, paso a paso, al caminante.

GR 17 "Via Arán-Pirineos" (Aran-Pyrénées Way) footpath is a marked hiking path that follows the journey of a historical Jacobean route that from France, in Saint Bertrand de Comminges, runs to Santiago passing through the mountain pass of Viella and Roda de Isábena. After travelling the Valley of Aran and going through the Viella pass, the route advances through the Valley of Barrabés to Vilaller, ascends Montanuy and Bonansa, descends Isábena Valley to Capella and Graus and, after passing over La Puebla de Castro, Torreciudad and Barbastro, reaches the locality of Berbegal, where it links with the Catalan branch of the Camino de Santiago (Way of St. James) that comes from Montserrat. This itinerary, marked in Aragón with the marks of the Long-Distance GR 17 footpath, runs through Aragonese territory for 9 stages that total a route of almost 150 km.

GR 17 "Via Arán-Pirineos" en dirección a La Puebla de Castro se encamina (tramo sin señalizar) a cruzar el puente sobre el río Ésera para atravesar luego el casco histórico de Graus, pasando por su monumental plaza Mayor. Yendo hacia el sur y en paralelo a la carretera nacional, las marcas nos harán salir del núcleo urbano tomando el andador-carril bici hasta el cementerio. Allí, el GR 17 se aleja de la carretera y, cruzando el barranco Esguarz, comienza un fuerte ascenso, siguiendo la deteriorada pista forestal por donde transcurre el viejo camino vecinal a La Puebla de Castro. Tras coronar la Collada Torrellón, la pista termina en la carretera a Secastilla. Siguiendo unos metros por el asfalto, el GR 17 no tarda en abandonarlo por una pista agrícola que, pasando junto al curioso lavadero de La Huerta, conduce directamente hasta la localidad de La Puebla de Castro.

GR 17 "Via Arán-Pirineos" to La Puebla de Castro heads out (unmarked stretch) to cross the bridge over the Ésera River to then cross the historical quarter of Graus, passing by its monumental Plaza Mayor. Going southward and parallel to the national highway, the road markings will take us out of the town centre, taking the walkway-cycling path to the cemetery. There, GR 17 moves away from the road and crossing Esguarz ravine, begins a steep ascent, following the deteriorated forest trail on which the old country road to La Puebla de Castro runs. After reaching the summit of Collada Torrellón, the trail ends at the road to Secastilla. Continuing a few metres on the paved road, GR 17 will soon leave it for a farm road that, passing by the quaint washing place of La Huerta, leads directly to the locality of La Puebla de Castro.

Para llegar a Capella, el GR 17 sale de Graus junto al itinerario de Nordic Walking "Ruta de La Trufa", del que se separa a la altura de la pasarela peatonal sobre el río Isábena (situada a 1 km de donde nos encontramos). Allí, el trazado del GR 17 prosigue cruzando el río Isábena por la pasarela peatonal, extremando la precaución. Tras cruzar la pasarela y dejar la "Ruta de los Miradores de Graus", el GR 17 no tarda en enlazar con el sendero GR 1 que viene de Graus por el puente de Abajo. Juntos, los dos senderos hacen tramo común siguiendo la pista forestal que da acceso a Portaspansa. Ganando altura suavemente por dentro del bosque, se corona el pequeño altozano donde se emplaza el despoblado de Portaspansa y las ruinas de su iglesia de origen románico, dedicada a Santa Margarita. En Portaspansa se inicia la bajada a Capella, siguiendo el camino peatonal que, convertido en pista en sus últimos metros, llega al monumental puente medieval que da entrada a la localidad de Capella.

En momentos de crecida del río, el paso por la pasarela peatonal sobre el Isábena debe evitarse, iniciando el recorrido a Portaspansa y Capella por el GR 1 "Sendero Histórico". El GR 1 se inicia al sur del casco urbano de Graus, cruzando el río Ésera por el puente de Abajo.

To reach Capella, GR 17 leaves Graus next to the Nordic Walking itinerary "Ruta de La Trufa", from which it separates at the footbridge over the Isábena River (located 1 km from where we are). There, the route of GR 17 continues, crossing the Isábena River on the footbridge, with great caution. After crossing the footbridge and leaving the "Ruta de los Miradores de Graus", GR 17 soon connects with footpath GR 1 coming from Graus on the bridge of Abajo. Together, the two footpaths travel a common stretch, following the forest trail that gives access to Portaspansa. Gently ascending through the forest, it reaches the summit of the small hillock at the deserted town of Portaspansa and the ruins of its church of Romanesque origin, devoted to Santa Margarita. At Portaspansa the descent to Capella begins, following the footpath that, becoming a trail in its last metres, reaches the monumental medieval bridge that leads into the locality of Capella.

In the times of its flooding, passage on the footbridge over the Isábena must be avoided, starting the route to Portaspansa and Capella on GR 1 "Historic Footpath". GR 1 begins south of the town centre of Graus, crossing the Ésera River on the bridge of Abajo.

Marcas de seguimiento del sendero de Gran Recorrido
Marks to follow the long-distance path

Continuidad de sendero
Continuity trail

Cambio de dirección
Change of direction

Dirección equivocada
Wrong direction